

# Занятие XXXVII

1. Аорист: корневой, тематический простой и тематический удвоительный.
2. Словообразование с префиксами a- и sa-.

## 1. Аорист: корневой, тематический простой и тематический удвоительный.

Аорист выражает действие, недавно завершившееся (без указания на время) и связанное с тем, что происходит в настоящий момент. Аорист редко употребляется при повествовании, чаще он встречается в разговорной речи, в диалоге (в частности, в драмах на санскрите).

Формы аориста образуются лишь от части корней. В ведийском языке аорист мог употребляться примерно от половины глагольных корней. Постепенно количество корней, употребляемых в формах аориста, уменьшается, и в санскрите аорист встречается редко. По грамматическому значению он делается сходным с формами imperfectum и perfectum.

Формы аориста образуются прибавлением к особой основе аориста аугмента a- и вторичных личных окончаний. Ударение падает на аугмент. При образовании аориста префиксальных глаголов аугмент помещается между префиксом и корнем. При употреблении с "запретительной частицей" mā аугмент утрачивается, а форма приобретает значение imperativ'a. Основа аориста образуется несколькими способами и, в соответствии с этим, различают несколько типов аориста.

### I тип - корневой аорист.

Образуется от некоторых корней на -ā и от bhū; образуются только формы залога Parasmaipada; личные окончания присоединяются непосредственно к корню. Парадигма спряжения сходна с парадигмой имперфекта глаголов II класса, но в 3 л. pl. P. окончание -ur, перед которым -ā корня выпадает.

#### Образец спряжения глагола dā "давать"

	sg.	du.	pl.
1.	ádām	ádāva	ádāma
2.	ádās	ádātam	ádāta
3.	ádāt	ádātām	ádur

Своеобразны формы 1 л. sg. и 3 л. pl. употребительного глагола bhū "быть":

	sg.	du.	pl.
1.	ábhūvam	ábhūva	ábhūma
2.	ábhūs	ábhūtam	ábhūta
3.	ábhūt	ábhūtām	ábhūvan

### II тип - тематический простой аорист.

Самый распространенный в санскрите тип аориста. Обычно образуется от корней на согласную; к корню присоединяется суффикс -a; гласная корня - в слабой ступени, у корней на -an, -am, -ar - в ступени guṇa.

Заметьте: основы аориста от  
khyā "рассказывать" → akhya-,  
as "бросать" → astha-,  
pat "падать" → aparta-,  
vac "говорить" → avoca-.

Спряжение возможно в обоих залогах. Парадигма спряжения сходна с парадигмой имперфекта глаголов VI класса.

### Образец спряжения глагола gam "идти" основа аориста agama-

	sg.	du.	pl.
		Parasmaipada	
1.	ágamam	ágamāva	ágamāma
2.	ágamas	ágamatam	ágamata
3.	ágamat	ágamatām	ágaman

### III тип - тематический удвоительный аорист.

Образуется от глаголов X класса, каузативов и некоторых других глаголов. Удвоение согласных происходит по общим правилам (см. Занятие XXI,1). Гласная корня выступает в слабой ступени, у корней на -an, -am, -ag - в ступени guṇa. Гласная удвоительного слога -ī/ī̄ или -u/ū̄ (у корней на -u), у отдельных корней -a; в корнях, начинающихся с одной согласной, в удвоительном слоге ī или ū̄, в корнях, начинающихся с двух согласных, в удвоительном слоге ī и ū.

Например:

jan "рождаться" → ajījana-,  
budh "будить" → abūbudha-,  
kram "ступать" → acikrama-.

Несколько основ тематического удвоительного аориста образованы от корней с конечным р (от каузативной основы), при этом ā корня изменяется в ī.

Например:

jñā "знать" → осн. каузатива jñāraya- → осн. аориста ajījñīra-,  
sthā "стоять" → осн. каузатива sthāraya- → осн. аориста atīṣṭhīra-.

Парадигма спряжения как у аориста II типа.

### Образец спряжения глагола har "брать" основа аориста ajīhara-

	sg.	du.	pl.
		Parasmaipada	
1.	ájīharam	ájīharāva	ájīharāma
2.	ájīharas	ájīharatam	ájīharata
3.	ájīharat	ájīharatām	ájīharan
		Ātmanepada	
1.	ájīhare	ájīharāvahi	ájīharāmahi
2.	ájīharathās	ájīharethām	ájīharadhvam
3.	ájīharata	ájīharetām	ájīharanta

## 2. Словообразование с префиксами a- и sa-.

Префикс a- (общеиндоевропейский a-privativum) обозначает отсутствие того, что выражает производящая основа и служит для образования существительных и прилагательных<sup>1</sup>.

Префикс a-(an-) очень продуктивен.

Не менее трети всех префиксальных существительных составляют существительные, образованные по модели a- + S. Из них большинство (около 80%) - наименования абстрактных понятий, образующие с исходной основой антонимические пары:

<sup>1</sup> По традиционной индийской классификации это (и далее) - слова samāsa.

dharma *m* "закон", - adharmo *m* "беззаконие, несправедливость";  
artha *m* "дело; польза" - anartha *m* "вред";  
guṇa *m* "добродетель" - agūṇa *m* "отсутствие добродетели";  
śakti *f* "сила" - aśakti *f* "отсутствие силы, слабость".

Значительно реже с префиксом а- образуются наименования лиц и конкретных явлений:

dasa *m* "раб" - adasa *m* "не раб, свободный человек",  
mitra *m* "друг" - amitra *m* "недруг, враг",  
varṣa *m* "дождь" - avarṣa *m* "отсутствие дождя, засуха".

Прилагательные с префиксом а- образуют два типа моделей.

### **I. Модель а- + Adj. → Adj.**

alpa "маленький" - analpa "немаленький, большой",  
ṛta "правильный, истинный" - aṛta "неверный, ложный",  
para "далекий" - apara "недалекий, близкий",  
kṛta "сделанный" - akṛta "несделанный".

**II. По модели а- + S. → Adj.** образуются определения лиц по отсутствию у них того, что выражает производящая основа:

karṇa *m* "ухо; слух" - akarṇa "безухий; глухой";  
cakṣus *n* "глаз; зрение" - acakṣus "безглазый; слепой";  
putra *m* "сын" - aputra "не имеющий сына".

Реже встречаются образованные по этой модели определения не-лиц:

udaka *n* "вода" - anudaka "лишенный воды, безводный";  
puṣpa *n* "цветок" - apuṣpa "лишенный цветов, не цветущий";  
phala *n* "плод" - aphala "лишенный плодов, не плодоносящий".

Противоположным по значению префиксу а- является именной префикс **sa-** "с, вместе". Существительные с sa- в санскрите практически не встречаются. Прилагательные с sa- образуются только по модели: **sa- + S. → Adj.** Они обозначают наличие того или общность, совместность с тем, что обозначает производящая основа.

Префикс sa- очень продуктивен; он сочетается с разнообразными по значению существительными. Производные прилагательные как определения лиц имеют социативное значение:

kampa *m* "дрожание" - sakampa "дрожащий",  
vraṇa *m, n* "рана" - savraṇa "раненый",  
ratha *m* "колесница" - saratha "имеющий колесницу, с колесницей",  
putra *m* "сын" - saputra "вместе с сыном",  
rāma *m* Рама - sarāma "вместе с Рамой",  
varṇa *n* "цвет; варна; каста" - savarṇa "одного цвета, одной касты; равный, подобный".

Как определения не-лиц производные прилагательные приобретают посессивное значение:

udaka *n* "вода" - sodaka "с водой, полный воды",  
avadhi *m* "граница" - sāvadhi "ограниченный, имеющий предел",  
śabda *m* "звук; слово" - saśabda "звучащий; словесный".

# Упражнения

I.1. Переведите со словарем двестише, обратив внимание на значение слов с префиксом -а.

धर्मं चरत माधर्मं सत्यं वदत मानृतम् ।

दीर्घं पश्यत मा ह्रस्वं परं पश्यत मापरम् ॥ ३ ॥

mā - отрицание с глаголом в повелительном наклонении (см. Занятие XIV).

2. Напишите шрифтом devanāgarī и переведите производные с префиксом sa- (имя-основа имеется в словаре): saguṇa, sagraha (о реке), sajala, sanidra, sapakṣa (о стреле), saruṣpa, saphala, samūla, sarajasa, saruja, savayas, saśoka, sasveda, sahāsa, sāgra.

II. Переведите корни и образуйте от них основы аориста и форму 3 л. sg. P.:

по I типу: udbhū, nirgā;

по II типу: pat, sic, dhvas, muh, gaṇ, vac, darś, gam;

по III типу: uddhar.

III. Напишите слова шрифтом devanāgarī и их перевод, найдя значения незнакомых слов по словарю.

Существительные

m

paṇḍita

parivāra

udbhava

vatsa

manoratha

pakṣigaṇ,

vaṭavṛkṣa

maṇḍapa

n

āmra-phala

pāpa

śrīnagara

śaraṇa

anātha

viṣṇupada

pañkaja

marāṇa

f

vārtā

Прилагательные

avahita

gantukāma

anāth,

-viśayaka,

nirdiṣṭa

gahana

-samākula

samāhṛta

Глаголы

kath

ruc

svād (svad)

ārabh

āśvas

muh

dhvas (dhvaṃs)

sic

ud-dhar

Прочие части речи

kva

punar

īdṛśa

kutas

nānā

pañcasaptati

IV. Прочтите предложения, объясните случаи saṃdhi, определите формы слов, переведите:

॥ नारद उवाच ॥

क्व गताभूत्सुतेयं ते कुतश्चैवागता नृप ॥

किं यूयमवोचत । पुनरपि कथयत नाहमवहितो ऽभूवम् ॥ काशीं गन्तुकामः  
श्रीनगरान्निरगात्पण्डितः सह परिवारेण ॥ इदमाम्रफलं वृक्षादपतत् । यदि रोचते गृहीत्वा  
स्वादस्व ॥ हे गङ्गे यदीदृशेभ्यःपापेभ्यो मामुददीधरस्ततः सत्यमनाथशरणमसि  
विष्णुपदपङ्कजोद्भवासि ॥ प्रातरारभ्य पञ्चसततिं वृक्षानसिचाम ॥ वत्सस्य मरणेन तद्विषयकाः सर्वे  
मनोरथा मे ऽध्वसन् ॥ इयं बालिका दुःखवार्ता श्रुत्वामुहत् । आश्वासयैनामुदकेन च सिञ्च ॥  
इमं ग्राममागच्छन्तौ भवन्निर्दिष्टे गहने वने नानापक्षिगणसमाकुलं महावटवृक्षं तमदर्शाव ॥  
अस्मिन्मण्डपे समाहृतान्ब्राह्मणानहमजगणम् । पञ्च शतानि तेषां वर्तन्ते ॥

V. Текст для чтения и самостоятельного перевода со словарем:

### Rāmāyaṇa, I, 67, 9-12

नैतत्सुरगणाः सर्वे सासुरा न च राक्षसाः ।  
गन्धर्वयक्षप्रवराः सकिंनरमहोरगाः ॥ ९ ॥  
क्व गतिर्मानुषाणां च धनुषो ऽस्य प्रपूरणे ।  
आरोपणे समायोगे वेपने तोलने तथा ॥ १० ॥  
तदेतद्धनुषां श्रेष्ठमानीतं मुनिपुंगव ।  
दर्शयैतन्महाभाग अनयो राजपुत्रयोः ॥ ११ ॥  
विश्वामित्रः सरामस्तु श्रुत्वा जनकभाषितम् ।  
वत्स राम धनुः पश्य इति राघवमब्रवीत् ॥ १२ ॥

Пояснения к тексту:

- (9) sāsurā: sa-asurās;
- (9) sakimnara: sa-kimnara;
- (10) dhanuṣo `sya: dhanuṣas (G. sg.) asya;
- (11) darśayaitanmahābhaga: darśaya etad mahābhāga (V.);
- (11) anayo rājaputrayoḥ: anayor rājaputrayos (G.L. du.);
- (12) rāghava m "потомок Рагху". Рагху - царь Айодхьи, прадед Рамы, основатель рода Рагху.